

大公園靈糧堂日程表 BOLGPC Meeting Schedule



大公園靈糧堂

BREAD OF LIFE GREAT PARK CHURCH

敬拜讚美 • Praise & Worship • 小組教會 • Cell Church

聖靈更新 • Holy Spirit Renewal • 全地轉化 • Global Impact

建造榮耀的教會 • Building A Glorious Church

使萬民作主的門徒 • Make Disciples of All Nations

2020/08/23

耶穌進前來，對他們說：「天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗，凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」《馬太福音 28:18-20》

Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [Matt 28:18-20, NIV]

2 Faraday, Suite B, Irvine CA92618
Phone: 949-600-7780
Office Hours: Tue - Fri 9:00 am - 6:00 pm
Email: bolgpchurch@gmail.com

日期 Date	聚會 Meeting	時間 Time	地點 Location	聯絡人 Contact
日 Sun	英文歡慶 English Celebration	09:00-10:30	2 F	辦公室 Office 949-600-7780
	華語歡慶 Chinese Celebration	11:00-12:30		
	華語成人主日學	09:30-10:45	R201	張牧師 / Peter Cho
	英語青年主日學 English Youth Sunday School	11:00-12:30	R110	Ken Wu 714-495-9988
	英語兒童主日學 English Children Sunday School	9:15-10:50	R203/207/208	Annie Lai 949-943-7415
	詩班練唱 Choir	13:15-14:30	R110	Lily Tu 949-887-2164
	主日小組 Sunday Cell	13:30-15:00	R102	徐英惠 714-600-0909
	親密之旅小組	14:00-15:30	R106	Robert Tseng 949-439-9414
	英語夫婦小組 English Young Couples	11:30-12:30	R204/ R205	Richard Loon 949-501-6288 Emily Loon 949-266-7003
二 Tue	媽媽學堂 Mom-In-Touch	10:30-12:30	R201/ 師母家	Connie Cho 949-733-3300
三 Wed	長輩小組 Senior Group	10:30	陳媽媽家	涂和生 949-887-2966
四 Thu	英語會話班(上午) English Conversation Class	09:15-12:15	2 F	辦公室 Office 949-600-7780
	靈糧小組 BOL Cell	10:00	R206	Grace Hsu 909-210-7516
五 Fri	英語大專 English College Group	20:00-22:00	1F	Jack Ho / Joyce Lee
	英語青少年 English Youth	20:00-22:00		Ken Wu 714-495-9988
	華語大專/社青小組 Mandarin College & Career Cell	20:00-22:00		April Sun 312-678-9502 Esther Chang 714-673-1364
	謙卑家庭小組 Meek Cell	19:30-21:30	2F	陳素宜 949-351-8989
	活水小組 Living Water Cell	19:30-21:30		Peter Cho 949-733-8800
	得勝小組 Victory Cell	19:30-22:00		Helen Lo 949-295-6746
	流奶與蜜小組 Flowing Milk & Honey Cell	19:30-22:00		Paul Lee 949-383-0411
	果子小組 Fruit Cell	19:30-22:00		Howard Chen 949-379-4880
	AWANA	19:30-21:15		Ken Wu 714-495-9988 Annie Lai 949-943-7415
健行小組 Hiking Group	8:00	-		Helen Lo 949-295-6746
六 Sat	英語社青 English Young Adult	19:00-22:00	張師母家	Daniel Chang 714-262-6963
Sun	靈糧中文學校 BOL Chinese School	13:30-16:15	2 F	Olivia Lu 626-688-1051

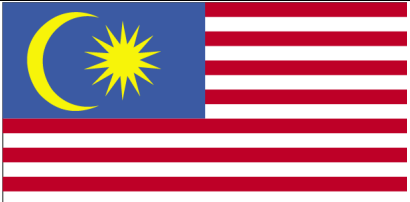

8/23 主日崇拜 Sunday Worship

今日信息 Message: Pastor Joseph Chang

來敬拜主 Worshipping through

Worship	詩歌敬拜
Prayer	牧禱
Offering	奉獻
Welcome / Announcement	歡迎 / 報告
Message	信息
Response	回應 / 服事
Benediction	祝禱

普世宣教 (馬來西亞) Worlds Mission (Malaysia)

		
主要宗教 Religion	Muslim	
基督教 Christians	9.43 %	

Although many, including large numbers of Malays, are opposed to shari'a, the creeping changes in Malaysian public, religious and legal affairs are cause for concern and for prayer. It is impossible for a Muslim (and therefore, by definition, for all Malays) to legally change their religion. Pray that federal constitutional rights might be upheld in courts. Pray for discretion and courage for all Muslims who choose to follow Christ.

儘管許多馬來西亞人的反對伊斯蘭教法，但馬來西亞公共法規、宗教法規不斷變化，令人憂心，需要特別為他們禱告。穆斯林（根據定義，是指所有馬來西亞人）不可能合法地改變其宗教信仰。為馬來西亞禱告，求神讓聯邦憲法權利可以在法院得到維護。也為所有選擇信靠基督的穆斯林禱告，求神為他們提供更多的勇氣繼續跟隨祂。

ANNOUNCEMENTS 報告事項

1. Quenna Chen will take over Annie Lai's work as Children Director starting from now. We thank the faithful and kind ministry of Annie, she will continue in the children's ministry in a supplementary way. Quenna Chen 即日起接替 Annie Lai 的兒童事工。我們感謝 Annie 過去忠誠和善良的事工，求神紀念！後續她將以輔助方式繼續參與兒童事工。

2. Next Friday (8/28) at 8:00 pm, we will invite Dr. Anthony to help us with a correct understanding of the COVID-19 and to establish a correct concept of prevention. Please invite your friends to join the seminar. Please use Zoom Meeting to participate.

下週五(8/28)晚上 8:00 我們特別邀請感染專科醫師 Dr. Anthony 來幫助我們對新冠病毒 COVID-19 有正確的認識，建立正確的防疫觀念，歡迎邀請朋友一起參加講座。請使用 Zoom 登入參加。

3. The cornerstone after-school learning center starts enrolling now! Due to the COVID-19 pandemic, there will be only 6 students in each class and only open 2 classes. We accept children from K to 6th grades. The course is divided into morning tutoring and afternoon school. For more information please contact Howard Chen.

Phone 949-379-4880. Email: howardchen0111@gmail.com

房角石課後學習中心開始招生囉！因疫情關係，採小班制，每班 6 位學生，目前只招生 2 班學生。適合 K-6 年級的小朋友。課程有分早上課業輔導和下午快樂學習。有興趣為您的孩子報名的弟兄姊妹歡迎聯絡 Howard Chen。

電話 949-379-4880。Email: howardchen0111@gmail.com

4. Cell Leaders please join the Leaders' Worship Night on 8/26 (Wed.) It starts on 7:30pm, please login zoom meeting to join.

小組長與小家長請參與領袖之夜，8/26 (三) 晚上 7:30，請登入 Zoom 視訊會議參加。

Join Zoom meeting ID: 949-600-7780. Password: JesusIsGod.

登入 Zoom ID: 949-600-7780. 密碼 Password: JesusIsGod

FINANCIAL REPORT 財務報告

	Budgeted weekly Income 每週預算奉獻	Last Week Income 上週奉獻	Actual Bank Balance 08-19-2020 銀行現有存款
General Fund 經常費基金	\$9,400	\$13,045	\$119,803
Building Fund 建堂基金			\$35,498
Church Plant Fund 植堂基金			\$190,366
Total Bank Balance 銀行現有存款總合			\$335,667

Building Fund Status - 2 Faraday 建堂基金	
Inception To Date 累積總額	
Building Purchased 購堂費用	(\$6,425,000)
Escrow Closing Cost 契約費用	(\$22,767)
CUP & Other Expenses 政府申請及其他費用	(\$44,799)
Construction Cost 建築費用	(\$194,823)
Monthly Mortgage Interest 累積每月貸款利息	(\$348,223)
Property Tax 財產稅	(\$30,519)
Monthly Allocation from General Fund 累積每月從經常費基金轉入	\$243,000
IPD Rent 累積房租收入	\$265,326
Fund Received 已收奉獻款	\$2,648,374
Equity from Sale of 9943 Muirlands Building 賣屋收入	\$385,862
Loan from Members 會友貸款	\$197,000
Loan from Bank 銀行貸款	\$3,362,066
Cash in Bank 銀行現金	\$35,498
Fund Pledged 認獻尚未收到	\$44,545
Fund Balance 預期總數	\$80,043

THANKSGIVING & PRAYER 感謝與代禱

1. Faith Chen's father, Chen Rongzong, rested in the Lord's arms on 8/11. The funeral service will be held on 9/5. Please pray for Faith's safe return to Taiwan. Please pray that God will comfort their family and carry these precious people in their sadness and loss.

淑媛 (Faith Chen) 姐妹的父親陳榮宗弟兄已於 8/11 安息主懷。並將於 9/5 舉行安息禮拜。請弟兄姐妹們為淑媛回台的平安，以及後續要處理的事情禱告。也求耶穌的安慰及平安與她全家同在。

2. Please continue to pray for our church's construction. The architect has finish the bid set and submitted to City of Irvine for comment. Three contractors have also received the bid set and toured the building. Please pray for the selection of the contractor, the city's review of the construction document and the wonderful execution of the renovation. 請繼續為教會新堂的裝修代禱，建築師包商投標圖已經完成並送入爾灣市政府審查。此投標圖也已經發給三個包商，包商也巡視過我們的建築物。請為包商的選擇、市政府的審查、以及美好的施工禱告。

3. Please pray for the parents of Andy & Helen Lo. Lo's parents had a car accident in front of his home in Fuli, Taiwan last week. Lo's father stayed in hospital for observation. Lo's mother was seriously injured and had to be transferred to hospital for surgery. Please pray that God will prepare the best medical team to give the best care. Also, sister Kathie will fly to Taiwan to take care of her parents next Wednesday. Please pray for safety travel and protection from the virus.

請為 Andy & Helen Lo 的爸爸媽媽代禱，羅爸爸羅媽媽上週在台灣富里老家前公路發生車禍，羅爸爸留院觀察，羅媽媽傷勢較嚴重須轉院開刀。求掌權的神預備最好的醫療團隊給予最好的照顧。Kathie 姊妹下週三緊急回台灣照顧，也紀念 Kathie 的孝心，下週搭機回台、隔離期間都有主的保守看顧。